



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

---

*Plenarinio posėdžio dokumentas*

---

**A7-0259/2014**

1.4.2014

**\***

## **PRANEŠIMAS**

dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiama bendroji įmonė  
„Shift2Rail“  
(COM(2013)0922 – C7-0034/2014 – 2013/0445(NLE))

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas

Pranešėja: Josefa Andrés Barea

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- \*\*\*III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto projekto pakeitimai***

#### **Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose**

Išbrauktos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu*** kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu*** abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas ***pusjuodžiu kursyvu*** dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

#### **Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma**

Naujos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu***. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „■“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint ***pusjuodžiu kursyvu***, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant.

Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamas parengti galutinį tekstą.

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	42
PRIEDAS. TRANSPORTO IR TURIZMO KOMITETO LAIŠKAS.....	43
GALUTINIO BALSAVIMO KOMITETE REZULTATAI .....	46



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiama bendroji įmonė „Shift2Rail“  
(COM(2013)0922 – C7-0034/2014 – 2013/0445(NLE))

(Konsultavimosi procedūra)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (COM(2013) 0922),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 187 straipsnį ir 188 straipsnio 1 dalį, pagal kuriuos Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C7-0034/2014),
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto pranešimą (A7-0259/2014),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
  2. ragina Komisiją atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 293 straipsnio 2 dalį ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 106a straipsnį;
  3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
  4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;
  5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

### Pakeitimas 1

#### Pasiūlymas dėl reglamento 3 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(3) **2013 m.** ... Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. .../2013, kuriuo sukuriama 2014–2020 m. laikotarpio bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (bendroji programa „Horizontas 2020“)<sup>12</sup>, tikslas – užtikrinti didesnę **mokslinių**

*Pakeitimas*

(3) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. **1291/2013**<sup>12</sup> (bendroji programa „Horizontas 2020“) tikslas – užtikrinti didesnę **poveikį moksliniams tyrimams ir inovacijoms** sujungiant **bendrosios programos „Horizontas 2020“** ir privačiojo sektoriaus lėšas sudarant

**tyrimų ir inovacijų poveikį**, sujungiant **ES** ir privačiojo sektoriaus lėšas sudarant viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės (**VPSP**) susitarimus pagrindinėse srityse, kuriose moksliniai tyrimai ir inovacijos gali padėti siekti platesnių Sąjungos konkurencingumo tikslų ir spręsti visuomenės uždavinius. Sąjunga gali dalyvauti tuose partnerystės susitarimuose mokėdama finansinius įnašus bendrosioms įmonėms, įsteigtoms remiantis Sutarties 187 straipsniu;

viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės susitarimus pagrindinėse srityse, kuriose moksliniai tyrimai ir inovacijos gali padėti siekti platesnių Sąjungos konkurencingumo tikslų, **pritraukti privačių investicijų** ir spręsti visuomenės uždavinius. **Tos partnerystės turėtų būti grindžiamos ilgalaikiu įsipareigojimu, įskaitant suderintą visų partnerių indėlį, jos turėtų būti atskaitingos už pažangą siekiant savo tikslų ir suderintos su strateginiais Sąjungos tikslais mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir inovacijų srityje. Tų partnerysčių valdymas ir veikimas turėtų būti atviras, skaidrus, veiksmingas ir efektyvus ir suteikti galimybę dalyvauti įvairiems suinteresuotiesiems subjektams, vykdančioms veiklą savo konkrečioje srityje, remiantis ilgalaikiu įsipareigojimu.** Sąjunga gali dalyvauti tuose partnerystės susitarimuose mokėdama finansinius įnašus bendrosioms įmonėms, įsteigtoms remiantis Sutarties 187 straipsniu **pagal Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 1982/2006/EB<sup>12a</sup> (Septintoji bendroji programa)**;

---

<sup>12</sup> OL ... [Bendroji programa „Horizontas 2020“].

---

<sup>12</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1291/2013, kuriuo sukuriama Bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.), ir panaikinamas Sprendimas 1982/2006/EB (OL L 347, 2013 12 20, p.104).

<sup>12a</sup> 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

## Pagrindimas

*Trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

### Pakeitimas 2

#### Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(4) kaip numatyta **2013 m...** Tarybos sprendime **(ES) Nr. .../2013 dėl specialiosios programos, kuria įgyvendinamas „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.)**<sup>13</sup>, pagal bendrąją programą „Horizontas 2020“ įsteigtoms bendrosioms įmonėms parama gali būti teikiama tame sprendime nurodytomis sąlygomis;

---

<sup>13</sup> **OL ... [Bendrosios programos „Horizontas 2020“ specialioji programa].**

*Pakeitimas*

(4) kaip numatyta **Reglamente (ES) Nr. 1291/2013 ir** Tarybos sprendime **2013/743/ES**<sup>13</sup>, pagal bendrąją programą „Horizontas 2020“ įsteigtoms bendrosioms įmonėms parama gali būti teikiama tame sprendime nurodytomis sąlygomis;

---

<sup>13</sup> **2013 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimas 2013/743/ES dėl specialiosios programos, kuria įgyvendinama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.), sukūrimo ir kuriuo panaikinami sprendimai 2006/971/EB, 2006/972/EB, 2006/973/EB, 2006/974/EB ir 2006/975/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 965).**

## Pagrindimas

*Horizontalusis klausimas. Šiame pakeitime atsispindi trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

### Pakeitimas 3

#### Pasiūlymas dėl reglamento 7 konstatuojamoji dalis

(7) bendroji įmonė „Shift2Rail“ (toliau – bendroji įmonė S2R) turėtų būti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystė, kurios tikslas – skatinti ir geriau koordinuoti Sąjungos investicijas į mokslinius tyrimus ir inovacijas geležinkelių sektoriuje siekiant paspartinti ir palengvinti perėjimą prie labiau integruotos, veiksmingesnės, tvaresnės ir patrauklesnės ES geležinkelių rinkos atsižvelgiant į geležinkelių sektoriaus įmonių poreikius ir bendrą tikslą sukurti bendrą Europos geležinkelių erdvę. Visų pirma bendroji įmonė S2R turėtų padėti siekti 2011 m. baltojoje knygoje ir Ketvirtajame geležinkelių dokumentų rinkinyje nustatytų konkrečių tikslų, pvz.: didinti efektyvumą siekiant teigiamo poveikio viešiesiems finansams, labai padidinti arba atnaujinti geležinkelių tinklo pajėgumą, kad geležinkeliai galėtų efektyviai konkuruoti ir perimti gerokai didesnę keleivių ir krovinių transporto dalį, pagerinti geležinkelių paslaugų kokybę tenkinant geležinkelių keleivių ir ekspeditorių poreikius, pašalinti technines kliūtis, dėl kurių sektorius atsilieka sąveikumo prasme, ir sumažinti neigiamus išorės veiksnius, siejamus su geležinkelių transportu. Bendrosios įmonės S2R pažanga, padaryta siekiant šių tikslų, turėtų būti vertinama remiantis pagrindiniais veiklos rodikliais;

(7) bendroji įmonė „Shift2Rail“ (toliau – bendroji įmonė S2R) turėtų būti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystė, kurios tikslas – skatinti ir geriau koordinuoti Sąjungos investicijas į mokslinius tyrimus ir inovacijas geležinkelių sektoriuje, **kartu kuriant naujas užimtumo galimybes**, siekiant paspartinti ir palengvinti perėjimą prie labiau integruotos, **patogesnės vartotojui**, veiksmingesnės, tvaresnės ir patrauklesnės ES geležinkelių rinkos atsižvelgiant į geležinkelių sektoriaus įmonių poreikius ir bendrą tikslą sukurti bendrą Europos geležinkelių erdvę. Visų pirma bendroji įmonė S2R turėtų padėti siekti 2011 m. baltojoje knygoje ir Ketvirtajame geležinkelių dokumentų rinkinyje nustatytų konkrečių tikslų, pvz.: didinti efektyvumą siekiant teigiamo poveikio viešiesiems finansams, labai padidinti arba atnaujinti geležinkelių tinklo pajėgumą, kad geležinkeliai galėtų efektyviai konkuruoti ir perimti gerokai didesnę keleivių ir krovinių transporto dalį, pagerinti geležinkelių paslaugų kokybę tenkinant geležinkelių keleivių ir ekspeditorių poreikius, pašalinti technines kliūtis, dėl kurių sektorius atsilieka sąveikumo prasme, ir sumažinti neigiamus išorės veiksnius, siejamus su geležinkelių transportu. Bendrosios įmonės S2R pažanga, padaryta siekiant šių tikslų, turėtų būti vertinama remiantis pagrindiniais veiklos rodikliais;

#### **Pakeitimas 4**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 a konstatuojamoji dalis (nauja)**



*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(7a) bendroji įmonė S2R turėtų veikti atvirai ir skaidriai, laiku savo atitinkamoms įstaigoms teikdama visą svarbią informaciją, taip pat propaguodama savo veiklą, įskaitant informavimo ir sklaidos plačiąjai visuomenei veiklą. Bendrosios įmonės S2R įstaigų darbo tvarkos taisyklės turėtų būti skelbiamos viešai;**

*Pagrindimas*

*Horizontalusis klausimas. Šiame pakeitime atsispindi trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

## **Pakeitimas 5**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 11 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(11a) įgyvendinant bendrąją programą „Horizontas 2020“ turėtų būti prisidedama prie mokslinių tyrimų ir inovacijų atotrūkio Sąjungoje mažinimo skatinant sinergijas su Europos struktūriniais ir investiciniais fondais (ESI fondais). Todėl bendroji įmonė S2R turėtų siekti užmegzti glaudžią sąveiką su ESI fondais, kurie gali konkrečiai padėti stiprinti bendrosios įmonės S2R vietas, regioninius ir nacionalinius mokslinių tyrimų ir inovacijų pajėgumus ir paremti pastangas pažangiosios specializacijos srityje;**

*Pagrindimas*

*Trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

## Pakeitimas 6

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(12) kad pasiektų savo tikslus, bendroji įmonė S2R turėtų nariams teikti **finansinę paramą**, ypač dotacijų forma **ir pačiomis tinkamiausiomis priemonėmis**, pavyzdžiui, organizuoti pirkimą arba teikti dotacijas remiantis kvietimais teikti pasiūlymus;

*Pakeitimas*

(12) kad pasiektų savo tikslus, **užtikrintų sąžiningą kitų įmonių (visų pirma mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI)) ir kitų investuotojų dalyvavimą ir remtų integruoto Europos geležinkelio sektoriaus modernizavimą**, bendroji įmonė S2R turėtų nariams teikti **Sajungos įnašą į veiksmus per atviras ir skaidrias procedūras**, ypač dotacijų forma, pavyzdžiui, organizuoti pirkimą arba teikti dotacijas remiantis **atvirais ir skaidriais** kvietimais teikti pasiūlymus;

## Pakeitimas 7

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(12a) atsižvelgiant į bendrą bendrosios programos „Horizontas 2020“ siekį labiau supaprastinti ir suderinti Europos mokslinių tyrimų ir inovacijų finansavimo sistemą, bendrosios įmonės turėtų sukurti paprastus valdymo modelius ir išvengti taisyklių rinkinių, kurie skirtųsi nuo bendrosios programos „Horizontas 2020“ taisyklių;**

## Pakeitimas 8

### Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(13) bendroji įmonė S2R turėtų veikti skaidriai, savo atitinkamiems organams teikdama visą aktualią turimą informaciją ir atitinkamai propaguodama savo veiklą;

*Pakeitimas*

(13) bendroji įmonė S2R turėtų veikti **atvirai ir skaidriai ir įdiegti konsultacijų su visais suinteresuotaisiais veikėjais, kurie naudojami geležinkelio sektoriaus tiekiamomis prekėmis ir teikiamomis paslaugomis, mechanizmą**, savo atitinkamiems organams teikdama visą aktualią turimą informaciją ir atitinkamai propaguodama savo veiklą;

## Pakeitimas 9

### Pasiūlymas dėl reglamento 13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(13a) bendroji įmonė S2R taip pat turėtų naudoti Komisijos valdomas elektronines priemones, kad užtikrintų atvirumą, skaidrumą ir palengvintų dalyvavimą. Todėl bendrosios įmonės S2R organizuojami kvietimai teikti pasiūlymus turėtų būti taip pat skelbiami bendrame visiems dalyviams skirtame portale, taip pat kitose programos „Horizontas 2020“ elektroninėse sklaidos priemonėse, kurias tvarko Komisija. Be to, bendroji įmonė S2R turėtų atskleisti, be kita ko, svarbius duomenis apie pasiūlymus, pareiškėjus, subsidijas ir dalyvius, kad jie būtų įtraukti į Komisijos valdomas programos „Horizontas 2020“ ataskaitų teikimo ir sklaidos elektronines sistemas, pateikti juos tinkamu formatu ir tokiu periodiškumu, kuris atitiktų Komisijos nustatytus ataskaitų teikimo įpareigojimus;**

## Pagrindimas

*Trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

### Pakeitimas 10

#### Pasiūlymas dėl reglamento 14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(14a) nedarant poveikio 11 straipsnyje nurodytam tarpiniam vertinimui, laikantis Reglamento (ES) Nr. 1291/2013 32 straipsnio ir atliekant bendrosios programos „Horizontas 2020“ tarpinį vertinimą turėtų būti atliekamas išsamus bendrųjų įmonių, kaip konkrečios bendrosios programos „Horizontas 2020“ finansavimo priemonės, tarpinis vertinimas, kuris turėtų apimti, be kita ko, SESV 187 straipsniu grindžiamų viešųjų ir privačiųjų partnerystės atvirumo, skaidrumo ir rezultatyvumo analizę;***

### Pakeitimas 11

#### Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(16) dalyvavimas netiesioginėje veikloje, kurią finansuoja bendroji įmonė S2R, turėtų atitikti **2013 m.** ... Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr.../2013, kuriuo nustatomos bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) dalyvavimo ir sklaidos taisyklės<sup>16</sup>;

(16) dalyvavimas netiesioginėje veikloje, kurią finansuoja bendroji įmonė S2R, turėtų atitikti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1290/2013<sup>16</sup>. **Be to, bendroji įmonė S2R turėtų užtikrinti nuoseklų tų taisyklių taikymą, remiantis atitinkamomis Komisijos patvirtintomis priemonėmis;**

---

<sup>16</sup> OL ... [Dalyvavimo bendrojoje programoje „Horizontas 2020“ taisyklės].

---

<sup>16</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES)

*Nr. 1290/2013, kuriuo nustatomos bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos "Horizontas 2020" (2014–2020 m.) dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1906/2006 (OL L 347 2013 12 20, p. 81).*

*Pagrindimas*

*Trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

**Pakeitimas 12**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(16a) bendroji įmonė S2R turėtų  
atsižvelgti į Ekonominio  
bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos  
(EBPO) pateiktas technologinės  
parengties lygio (TPL) apibrėžtis  
klasifikuojant technologinių tyrimų,  
produktų vystymo ir demonstravimo  
veiklą;***

*Pagrindimas*

*Horizontalusis klausimas, susijęs su visomis jungtinėmis technologijų iniciatyvomis (JTI), kai atliekami moksliniai tyrimai srityse, kuriose plačiai taikoma TPL sąvoka, pvz., transporto srities moksliniuose tyrimuose. Šiame pakeitime atsispindi trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

**Pakeitimas 13**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
20 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(20a) siekiant bendro bendrosios  
programos „Horizontas 2020“ tikslo***

*užtikrinti didesnę supaprastinimą ir nuoseklumą visuose su bendrąja įmone S2R susijusiuose kvietimuose teikti pasiūlymus turėtų būti atsižvelgta į bendrosios programos „Horizontas 2020“ įgyvendinimo trukmę;*

*Pagrindimas*

*Trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

## **Pakeitimas 14**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 21 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*(21) pagal Sutarties 287 straipsnio 1 dalį Sąjungos įsteigtų įstaigų, organų ar agentūrų steigimo dokumente gali būti draudžiama Audito Rūmams tikrinti tų įstaigų, organų ar agentūrų visų pajamų ir išlaidų sąskaitas. Pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 60 straipsnio 5 dalį Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 209 straipsnyje nurodytų įstaigų sąskaitas turi patikrinti nepriklausoma audito įstaiga, kuri pateikia nuomonę, inter alia, ar apskaita yra patikima, o pagrindinės operacijos – teisėtos ir tvarkingos. Siekiu išvengti dvigubo sąskaitų patikrinimo pateisinama tai, kad tikrinti bendrosios įmonės S2R sąskaitų Audito Rūmai neturėtų;*

*Pakeitimas*

*(21) atsižvelgiant į specifinį bendrųjų įmonių pobūdį ir dabartinį statusą ir siekiant užtikrinti septintosios bendrosios mokslinių tyrimų programos tęstinumą, bendrosioms įmonėms toliau turėtų būti taikomas atskiras biudžeto įvykdymo patvirtinimas. Todėl nukrypstant nuo Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 60 straipsnio 7 dalies ir 209 straipsnio, sprendimą dėl bendrosios įmonės S2R biudžeto įvykdymo turėtų priimti Europos Parlamentas Tarybai rekomendavus. Todėl Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 60 straipsnio 5 dalyje nustatyti atskaitomybės reikalavimai Sąjungos įnašui į bendrąją įmonę S2R neturėtų būti taikomi, tačiau jie turėtų būti kiek įmanoma suderinti su reikalavimais, numatytais įstaigoms pagal to reglamento 208 straipsnį. Sąskaitų ir atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo auditą turėtų atlikti Audito Rūmai;*

*Pagrindimas*

*Trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

## Pakeitimas 15

### Pasiūlymas dėl reglamento 23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(23a) atsižvelgiant į nuolatinių inovacijų svarbą Europos Sąjungos transporto sektoriaus konkurencingumui ir bendrųjų įmonių skaičių šioje srityje, tinkamu laiku turėtų būti atlikta bendrų mokslinių tyrimų transporto srityje tinkamumo analizė, visų pirma rengiant bendrosios programos „Horizontas 2020“ tarpinį vertinimą;**

*Pagrindimas*

*Horizontalusis klausimas dėl visų JTI, susijusių su transporto srities moksliniais tyrimais. Šiame pakeitime atsispindi trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

## Pakeitimas 16

### Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

1. Siekiant koordinuoti ir valdyti Sąjungos investicijas į mokslinius tyrimus ir inovacijas Europos geležinkelių sektoriuje, šiuo reglamentu įsteigiama bendroji įmonė (toliau – bendroji įmonė „Shift2Rail“ arba bendroji įmonė S2R), kaip apibrėžta Sutarties 187 straipsnyje, kuri veiks iki 2024 m. gruodžio 31 d. imtinai.

1. Siekiant koordinuoti ir valdyti Sąjungos investicijas į mokslinius tyrimus ir inovacijas Europos geležinkelių sektoriuje, šiuo reglamentu įsteigiama bendroji įmonė (toliau – bendroji įmonė „Shift2Rail“ arba bendroji įmonė S2R), kaip apibrėžta Sutarties 187 straipsnyje, kuri veiks iki 2024 m. gruodžio 31 d. imtinai. **Siekiant atsižvelgti į bendrosios programos „Horizontas 2020“ įgyvendinimo trukmę, su bendrąja įmone S2R susiję kvietimai**

**teikti pasiūlymus paskelbiami ne vėliau kaip 2020 m. gruodžio 31 d. Tinkamai pagrįstais atvejais kvietimai teikti pasiūlymus gali būti skelbiami iki 2021 m. gruodžio 31 d.;**

### *Pagrindimas*

*Trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

## **Pakeitimas 17**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies b punktas**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

b) taikant visapusišką ir suderintą ES požiūrį į geležinkelių sektoriaus ir jos naudotojų mokslinių tyrimų ir inovacijų poreikį padėti sukurti bendrą Europos geležinkelių erdvę, greičiau ir pigiau pereiti prie patrauklesnės, konkurencingesnės, efektyvesnės ir tvaresnės Europos geležinkelių sistemos **ir** nuo kelių ir oro transporto pereiti prie geležinkelių transporto. Šis požiūris taikomas riedmenims, infrastruktūrai ir eismo valdymui krovinių ir keleivių tolimojo susisiekimo, regioninio, vietinio ir miesto vežimo rinkos segmentuose, taip pat geležinkelių ir kitų rūšių transporto įvairiarūšio vežimo sąsajoms pateikiant naudotojams integruotą sprendimą, apimančią visą jų kelionę geležinkeliu ir visus transporto poreikius – nuo pagalbos atliekant operaciją iki pagalbos kelionės metu;

#### *Pakeitimas*

b) taikant visapusišką ir suderintą ES požiūrį į geležinkelių sektoriaus ir jos naudotojų mokslinių tyrimų ir inovacijų poreikį padėti sukurti bendrą Europos geležinkelių erdvę, greičiau ir pigiau pereiti prie patrauklesnės, **patogesnės vartotojui (įskaitant asmenis su judėjimo negalia)**, konkurencingesnės, efektyvesnės ir tvaresnės Europos geležinkelių sistemos, nuo kelių ir oro transporto pereiti prie geležinkelių transporto **ir plėtoti stiprų bei konkurencingą Europos geležinkelio pramonės sektorių**. Šis požiūris taikomas riedmenims, infrastruktūrai ir eismo valdymui krovinių ir keleivių tolimojo susisiekimo, regioninio, vietinio ir miesto vežimo rinkos segmentuose, taip pat geležinkelių ir kitų rūšių transporto įvairiarūšio vežimo sąsajoms pateikiant naudotojams integruotą sprendimą, apimančią visą jų kelionę geležinkeliu ir visus transporto poreikius – nuo pagalbos atliekant operaciją iki pagalbos kelionės metu;



## Pakeitimas 18

### Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies d punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

d) *būti pagrindiniu informacijos apie* Sąjungos lygmeniu *finansuojamos* su geležinkeliais susijusių mokslinių tyrimų ir inovacijų *veiklos punktu, užtikrinančiu* projektų koordinavimą ir visoms suinteresuotosioms šalims *teikiančiu* svarbią informaciją;

*Pakeitimas*

d) *atlikti pagrindinį vaidmenį* Sąjungos lygmeniu *finansuojamoje* su geležinkeliais susijusių mokslinių tyrimų ir inovacijų *veikloje, užtikrinant* projektų koordinavimą ir visoms suinteresuotosioms šalims *teikiant* svarbią informaciją;

## Pakeitimas 19

### Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies e punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

e) aktyviai skatinti visų atitinkamų suinteresuotųjų šalių iš visos geležinkelių sektoriaus vertės grandinės ir iš netradicinio geležinkelių sektoriaus, ypač geležinkelio įrangos (tiek riedmenų, tiek traukinių kontrolės sistemų) gamintojų ir jų tiekimo grandinės, infrastruktūros valdytojų, geležinkelių veiklos (ir keleivių, ir krovinių vežimo) vykdytojų, geležinkelių transporto priemonės nuomojančių bendrovių sertifikavimo agentūrų, profesinių darbuotojų asociacijų, naudotojų asociacijų (ir keleivių, ir krovinių), taip pat atitinkamų mokslo įstaigų arba atitinkamos mokslo bendruomenės dalyvavimą ir glaudų bendradarbiavimą. Skatinamas Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB<sup>20</sup> apibrėžtų mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI) dalyvavimas.

*Pakeitimas*

e) aktyviai skatinti visų atitinkamų suinteresuotųjų šalių iš visos geležinkelių sektoriaus vertės grandinės ir iš netradicinio geležinkelių sektoriaus, ypač geležinkelio įrangos (tiek riedmenų, tiek traukinių kontrolės *ir eismo valdymo* sistemų) gamintojų ir jų tiekimo grandinės, infrastruktūros valdytojų, geležinkelių veiklos (ir keleivių, ir krovinių vežimo) vykdytojų, geležinkelių transporto priemonės nuomojančių bendrovių sertifikavimo agentūrų, profesinių darbuotojų asociacijų, naudotojų asociacijų (ir keleivių, ir krovinių), taip pat atitinkamų mokslo įstaigų arba atitinkamos mokslo bendruomenės dalyvavimą ir glaudų bendradarbiavimą. Skatinamas Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB<sup>20</sup> apibrėžtų mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI) dalyvavimas.

---

<sup>20</sup> 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai

---

<sup>20</sup> 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai

mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

## **Pakeitimas 20**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies e a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***ea) įgyvendinti priemonės, kuriomis skatinamas MVĮ, universitetų ir mokslinių tyrimų centrų dalyvavimas. Todėl turi būti nustatytos ir pašalintos kliūtys, užkertančios kelią naujokams dalyvauti bendrojoje įmonėje S2R;***

## **Pakeitimas 21**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies e b punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***eb) siekti papildomumo ir glaudžios sąveikos su Europos struktūriniais ir investiciniais fondais (ESI fondai), kad būtų panaikintas atotrūkis tarp mokslinių tyrimų ir inovacijų Europoje. Kai įmanoma, skatinti bendrosios programos „Horizontas 2020“ ir tų fondų tarpusavio sąveiką ir kaupiamąjį arba sudėtinį finansavimą. Atsižvelgiant į tai, priemonėmis bus siekiama visapusiškai panaudoti Europos talentų banko potencialą ir taip optimizuoti ekonominį bei socialinį mokslinių tyrimų ir inovacijų poveikį, taip pat jos bus skirtingos, tačiau viena kitą papildančios ESI fondų politikos krypčių ir veiksmų atžvilgiu;***

## Pakeitimas 22

### Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Didžiausias Sąjungos finansinis įnašas (įskaitant ELPA įnašus) iniciatyvai „Shift2Rail“, mokamas iš Sąjungos bendrojo biudžeto asignavimų, skirtų specialiajai programai „Horizontas 2020“, kuria įgyvendinama bendroji programa „Horizontas 2020“, pagal atitinkamas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 58 straipsnio 1 dalies c punkto iv papunkčio, 60 ir 61 straipsnių nuostatas, taikomas to reglamento 209 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, yra 450 mln. EUR. Ši suma apima:

#### *Pakeitimas*

1. Didžiausias Sąjungos finansinis įnašas (įskaitant ***Europos laisvosios prekybos asociacijai (ELPA) priklausančių valstybių narių*** įnašus) iniciatyvai „Shift2Rail“, mokamas iš Sąjungos bendrojo biudžeto asignavimų, skirtų specialiajai programai „Horizontas 2020“, kuria įgyvendinama bendroji programa „Horizontas 2020“, pagal atitinkamas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 58 straipsnio 1 dalies c punkto iv papunkčio, 60 ir 61 straipsnių nuostatas, taikomas to reglamento 209 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, yra 450 mln. EUR. Ši suma apima:

## Pakeitimas 23

### Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

2. Papildomos lėšos, papildančios 1 dalyje nurodytą įnašą, gali būti skirtos pagal kitas Sąjungos priemones siekiant paremti veiksmus, kuriais diegiami brandūs bendrosios įmonės S2R veiklos rezultatai.

#### *Pakeitimas*

2. Papildomos lėšos, papildančios 1 dalyje nurodytą įnašą, gali būti skirtos pagal kitas Sąjungos priemones siekiant paremti veiksmus, kuriais diegiami brandūs ***inovaciniai*** bendrosios įmonės S2R veiklos rezultatai.

## Pakeitimas 24

### Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 4 dalies d ir d a punktai (nauji)

*Komisijos siūlomas tekstas*

d) duomenų, kurių reikia, kad Komisija galėtų **formuoti savo mokslinių tyrimų ir inovacijų politiką ir vykdyti** sklaidos ir ataskaitų teikimo prievoles, teikimo tvarka;

*Pakeitimas*

d) duomenų, kurių reikia, kad Komisija galėtų **įvykdyti** sklaidos ir ataskaitų teikimo prievoles, teikimo tvarka, **įskaitant skelbimą bendrame visiems dalyviams skirtame portale, taip pat kitose programos „Horizontas 2020“ elektroninėse sklaidos priemonėse, kurias tvarko Komisija;**

**da) bendrosios įmonės S2R organizuojamų kvietimų teikti pasiūlymus nuostatos taip pat skelbiamos bendrame visiems dalyviams skirtame portale, taip pat kitose programos „Horizontas 2020“ elektroninėse sklaidos priemonėse, kurias tvarko Komisija;**

*Pagrindimas*

*Trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

**Pakeitimas 25**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
4 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Siekiant įvertinti 2 dalies b punkte ir I priede pateiktų įstatų 15 punkto 3 dalies b papunktyje nurodytus **nepiniginius** įnašus, išlaidos nustatomos pagal atitinkamų subjektų įprastą išlaidų apskaitos praktiką, pagal šalyje, kurioje įsisteigęs kiekvienas subjektas, taikomus apskaitos standartus ir pagal taikomus tarptautinius apskaitos standartus ir (arba) tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus. Išlaidas patvirtina nepriklausomas išorės auditorius, kurį paskiria atitinkamas subjektas. **Įnašų vertinimą patikrina** bendroji įmonė S2R. **Jei lieka neaiškumų, bendroji įmonė S2R gali atlikti vertinimo auditą, kaip**

*Pakeitimas*

4. Siekiant įvertinti 2 dalies b punkte ir I priede pateiktų įstatų 15 punkto 3 dalies b papunktyje nurodytus įnašus, išlaidos nustatomos pagal atitinkamų subjektų įprastą išlaidų apskaitos praktiką, pagal šalyje, kurioje įsisteigęs kiekvienas subjektas, taikomus apskaitos standartus ir pagal taikomus tarptautinius apskaitos standartus ir (arba) tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus. Išlaidas patvirtina nepriklausomas išorės auditorius, kurį paskiria atitinkamas subjektas. **Vertinimo metodą gali patikrinti** bendroji įmonė S2R, **iškilus kokiems nors neaiškumams, susijusiems su jo patvirtinimu. Įgyvendinant šį reglamentą**

*nurodyta įstatų 20 punkte.*

*bendroji įmonė S2R arba kita Sąjungos įstaiga neatlieka papildomą veiklą vykdant patirtų išlaidų audito.*

*Pagrindimas*

*Horizontalusis klausimas. Šiame pakeitime atsispindi trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

**Pakeitimas 26**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
4 straipsnio 6 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

6. Papildant 5 dalį, Komisija gali nutraukti, proporcingai sumažinti ar sustabdyti bendrajai įmonei S2R skirtą Sąjungos finansinį įnašą arba inicijuoti I priede pateiktų įstatų 23 punkto 2 dalyje nurodytą likvidavimo procedūrą, jei tie nariai ar su jais susiję subjektai neskiria 2 dalyje nurodytų įnašų, skiria tik jų dalį ar skiria juos pavėluotai.

*Pakeitimas*

6. Papildant 5 dalį, Komisija gali nutraukti, proporcingai sumažinti ar sustabdyti bendrajai įmonei S2R skirtą Sąjungos finansinį įnašą arba inicijuoti I priede pateiktų įstatų 23 punkto 2 dalyje nurodytą likvidavimo procedūrą, jei tie nariai ar su jais susiję subjektai neskiria 2 dalyje nurodytų įnašų, skiria tik jų dalį ar skiria juos pavėluotai. ***Komisijos sprendimas netrukdo kompensuoti narių arba bendrosios įmonės S2R iki pranešimo apie minėtą sprendimą bendrajai įmonei S2R jau patirtas ar paskirtas reikalavimus atitinkančias išlaidas.***

*Pagrindimas*

*Horizontalusis klausimas. Šiame pakeitime atsispindi trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

**Pakeitimas 27**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
5 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Bendroji įmonė S2R priima savo

*Pakeitimas*

***Nepažeisdama 12 straipsnio*** bendroji

specialiąsias finansines taisykles pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 209 straipsnį ir Reglamentą (ES) Nr. ... [Deleguotasis reglamentas dėl **Finansinio reglamento 209 straipsnyje nurodytoms įstaigoms** taikomo pavyzdinio finansinio reglamento].

įmonė S2R priima savo specialiąsias finansines taisykles pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 209 straipsnį ir Reglamentą (ES) Nr. ... [Deleguotasis reglamentas dėl **viešojo ir privačiojo sektoriaus partnerystėms** taikomo pavyzdinio finansinio reglamento].

### *Pagrindimas*

*Pritaikymas ir (ar) pakeitimai reikalingi tiesioginiam EP biudžeto įvykdymo patvirtinimui.*

## **Pakeitimas 28**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

Laikydamosi Tarnybos nuostatų 110 straipsnio valdyba priima Tarnybos nuostatų 2 straipsnio 1 dalimi ir Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 6 straipsniu pagrįstą sprendimą dėl atitinkamų paskyrimų institucijos įgaliojimų perdavimo vykdomajam direktoriui ir apibrėžia sąlygas, kuriomis tas įgaliojimų suteikimas gali būti sustabdytas. **Vykdomajam direktoriui** leidžiama atlikti perįgaliojimą.

#### *Pakeitimas*

Laikydamosi Tarnybos nuostatų 110 straipsnio valdyba priima Tarnybos nuostatų 2 straipsnio 1 dalimi ir Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 6 straipsniu pagrįstą sprendimą dėl atitinkamų paskyrimų institucijos įgaliojimų perdavimo vykdomajam direktoriui ir apibrėžia sąlygas, kuriomis tas įgaliojimų suteikimas gali būti sustabdytas. **Vykdomasis direktorius praneša valdybai apie deleguotuosius įgaliojimus ir jam** leidžiama atlikti perįgaliojimą.

## **Pakeitimas 29**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 2 dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

2. Deliktinės atsakomybės atveju bendroji įmonė S2R, vadovaudamasi bendraisiais valstybių narių teisei būdingais principais, atlygina bet kokią žalą, kurią eidami savo

#### *Pakeitimas*

2. Deliktinės atsakomybės atveju bendroji įmonė S2R, vadovaudamasi bendraisiais valstybių narių teisei būdingais principais, atlygina bet kokią žalą, kurią eidami savo

pareigas padaro jos darbuotojai.

pareigas padaro jos darbuotojai **arba valdybos nariai**.

## Pakeitimas 30

### Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Komisija iki 2017 m. **gruodžio 31 d.** atlieka bendrosios įmonės S2R tarpinį įvertinimą. ***Vertinimo išvadas ir savo pastabas*** Komisija **iki 2018 m. birželio 30 d.** nusiunčia Europos Parlamentui ir Tarybai.

*Pakeitimas*

1. Komisija iki 2017 m. **birželio 30 d. nepriklausomiems ekspertams padedant** atlieka bendrosios įmonės S2R tarpinį įvertinimą, ***įskaitant mažųjų ir vidutinių įmonių dalyvavimo ir jų galimybių dalyvauti vertinimą, taip pat bendrosios įmonės S2R administracinės veiklos vertinimą, itin daug dėmesio skiriant administraciniams uždaviniams spręsti arba naštai mažinti.*** Komisija ***parengia to vertinimo ataskaitą, į kurią įtraukiamos Komisijos vertinimo išvados ir pastabos. Tą ataskaitą Komisija iki 2017 m. gruodžio 31 d.*** nusiunčia Europos Parlamentui ir Tarybai. ***Į bendrosios įmonės S2R tarpinio įvertinimo rezultatus turi būti atsižvelgiama atliekant išsamų vertinimą ir tarpinį vertinimą, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1291/2013 32 straipsnyje.***

*Pagrindimas*

*Trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

## Pakeitimas 31

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Biudžeto įvykdymo *patvirtinimas, susijęs su Sąjungos įnašu bendrajai įmonei S2R, yra biudžeto įvykdymo patvirtinimo, kuri*, gavęs Tarybos rekomendaciją, *Komisijai* suteikia Europos Parlamentas pagal *Sutarties 319 straipsnyje* nustatytą procedūrą, *dalis*.

*Pakeitimas*

1. *Nukrypstant nuo Reglamento Nr. 966/2012 60 straipsnio 7 dalies ir 209 straipsnio, bendrosios įmonės S2R biudžeto įvykdymo patvirtinimą*, gavęs Tarybos rekomendaciją, suteikia Europos Parlamentas pagal *bendrosios įmonės S2R finansinėse taisyklėse* nustatytą procedūrą.

*Pagrindimas*

*Trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

### **Pakeitimas 32**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. *Bendroji įmonė S2R visapusiškai bendradarbiauja su biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūroje dalyvaujančiomis institucijomis ir prireikus pateikia visą reikalingą papildomą informaciją. Todėl jos gali būti paprašyta atsiųsti atstovą į susitikimus su atitinkamomis institucijomis ar įstaigomis ir suteikti paramą Komisijos įgaliotajam leidimus suteikiančiam pareigūnui.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

*Pagrindimas*

*Trišaliame dialoge dėl investicijų į inovacijas paketo pasiektas rezultatas.*

### **Pakeitimas 33**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalis**



*Komisijos siūlomas tekstas*

**1. Nepažeisdama I priede pateiktų įstatų 19 punkto 4 dalies**, bendroji įmonė S2R suteikia Komisijos darbuotojams ir kitiems jos arba Komisijos įgaliotiems asmenims ir Audito Rūmams prieigą prie jos objektų, patalpų ir visos informacijos, įskaitant elektroniniu formatu pateiktą informaciją, kurios jiems reikia atliekant auditus.

*Pakeitimas*

1. Bendroji įmonė S2R suteikia Komisijos darbuotojams ir kitiems jos arba Komisijos įgaliotiems asmenims ir Audito Rūmams prieigą prie jos objektų, patalpų ir visos informacijos, įskaitant elektroniniu formatu pateiktą informaciją, kurios jiems reikia atliekant auditus.

*Pagrindimas*

*Pritaikymas ir (ar) pakeitimai reikalingi tiesioginiam EP biudžeto įvykdymo patvirtinimui.*

#### **Pakeitimas 34**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
14 straipsnio 5 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**5a. Bendrosios įmonės personalas, vykdomasis direktorius ir valdybos nariai nedelsdami praneša OLAF apie sukčiavimo atvejus, apie kuriuos jie sužinojo vykdydami savo pareigas arba įgaliojimus, tačiau jie negali būti laikomi už juos atsakingi.**

#### **Pakeitimas 35**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
17 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**Atsižvelgiant į bendrą bendrosios programos „Horizontas 2020“ tikslą labiau supaprastinti ir suderinti Europos mokslinių tyrimų ir inovacijų finansavimo tvarką, bendrosios įmonės vengia taikyti taisyklių rinkinius, kurie skiriasi nuo bendrosios programos „Horizontas 2020“**

## **Pakeitimas 36**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 1 punkto 1 dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Asocijuotasis narys – valstybėje narėje arba bendrosios programos „Horizontas 2020“ asocijuotojoje šalyje įsisteigęs juridinis asmuo arba jų grupė ar konsorciumas, kuris atrenkamas pagal 4 punkto 2 dalyje nustatytą procedūrą, tenkina 4 punkto 3 ir 4 dalyse nustatytas sąlygas ir priėmė šiuos įstatus pasirašydamas pritarimo raštą.

#### *Pakeitimas*

1. Asocijuotasis narys – valstybėje narėje arba bendrosios programos „Horizontas 2020“ asocijuotojoje šalyje įsisteigęs juridinis asmuo arba jų grupė ar konsorciumas, kuris atrenkamas pagal 4 punkto 2 dalyje nustatytą procedūrą, tenkina 4 punkto 3 ir 4 dalyse nustatytas sąlygas ir priėmė šiuos įstatus pasirašydamas pritarimo raštą ***po to, kai sprendimą priėmė už jo valdymą atsakinga institucija;***

## **Pakeitimas 37**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 1 punkto 2 dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

2. Kitas nei Sąjunga narys steigėjas – ***bet*** kuris ***iš II priede išvardytų finansinio įnašo teikėjų, kurių kiekvienas*** bendrosios įmonės S2R veiklos laikotarpiu įsipareigojo skirti bent 30 mln. EUR ir priėmė šiuos įstatus pasirašydamas pritarimo raštą.

#### *Pakeitimas*

2. Kitas nei Sąjunga narys steigėjas – ***pavienis juridinis subjektas,*** kuris bendrosios įmonės S2R veiklos laikotarpiu įsipareigojo skirti bent 30 mln. EUR, ***remdamasis bendra vizija,*** ir priėmė šiuos įstatus pasirašydamas pritarimo raštą ***po to, kai sprendimą priėmė už jo valdymą atsakinga institucija. Nariai steigėjai išvardyti II priede.***

## Pakeitimas 38

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 1 punkto 3 dalies įžanginė dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Inovacijų programos (IP) – programos, kurių teminėmis sritimis grindžiamas 4 dalyje nurodytas bendrosios įmonės S2R pagrindinis planas. IP pasirenkamos pagal tai, ar jas vykdant galima tikėtis geriausių rezultatų vienoje ar keliose veiklos srityse ir ar jose taikomas geležinkelių sistema grindžiamas požiūris. Nepaisant valdybos sprendimo pakeisti S2R pagrindinio plano struktūrą, jame turėtų būti numatyta sukurti bent penkias toliau nurodytas IP:

*Pakeitimas*

3. Inovacijų programos (IP) – programos, kurių teminėmis sritimis grindžiamas 4 dalyje nurodytas bendrosios įmonės S2R pagrindinis planas. IP pasirenkamos pagal tai, ar jas vykdant galima tikėtis geriausių rezultatų vienoje ar keliose veiklos srityse ir ar jose taikomas geležinkelių sistema grindžiamas **ir į klientą nukreiptas** požiūris. **Jų apibrėžtis taip pat sudaro sąlygas naujoviškų idėjų vystymui ir išbandymui.** Nepaisant valdybos sprendimo pakeisti S2R pagrindinio plano struktūrą, jame turėtų būti numatyta sukurti bent penkias toliau nurodytas IP:

## Pakeitimas 39

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 1 punkto 3 dalies a punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) ekonomiškai efektyvių ir patikimų didelės talpos **traukinių**;

*Pakeitimas*

a) ekonomiškai efektyvių ir patikimų **traukinių, įskaitant** didelės talpos **ir greituosius traukinius**;

## Pakeitimas 40

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 1 punkto 3 dalies c punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) ekonomiškai efektyvios ir patikimos didelio pajėgumo infrastruktūros;

*Pakeitimas*

c) ekonomiškai efektyvios, **tvarios** ir patikimos didelio pajėgumo

infrastruktūros;

## Pakeitimas 41

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 2 punkto h punktas

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

h) surinkti naudotojų reikalavimus ir nustatyti sąveikumo standartus, kad investicijos į mokslinius tyrimus ir plėtrą būtų orientuotos į veiklos ir tinkamo pateikimo rinkai sprendimus;

#### *Pakeitimas*

h) surinkti naudotojų reikalavimus ir nustatyti sąveikumo **specifikacijas ir techninius** standartus, kad investicijos į mokslinius tyrimus ir plėtrą būtų orientuotos į veiklos ir tinkamo pateikimo rinkai sprendimus;

## Pakeitimas 42

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 2 punkto j punktas

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

j) užmegzti ir plėtoti glaudų ilgalaikį Sąjungos, geležinkelių gamybos pramonės ir kitų suinteresuotųjų šalių, įskaitant geležinkelių eksploatuojančią bendruomenę, taip pat kitas geležinkelių sektoriaus ir tradiciniam geležinkelių sektoriui nepriklausančias suinteresuotąsias šalis, bendradarbiavimą, būtiną siekiant kurti inovacijas naujose srityse ir užtikrinti aktyvų novatoriškų sprendimų diegimą rinkoje;

#### *Pakeitimas*

j) užmegzti ir plėtoti glaudų ilgalaikį Sąjungos, geležinkelių gamybos pramonės ir kitų suinteresuotųjų šalių, įskaitant **vartotojams atstovaujančias organizacijas**, geležinkelių eksploatuojančią bendruomenę, **įskaitant regionų lygmeniu**, taip pat kitas **privačiasias ir viešąsias** geležinkelių sektoriaus ir tradiciniam geležinkelių sektoriui nepriklausančias suinteresuotąsias šalis, bendradarbiavimą, būtiną siekiant kurti inovacijas naujose srityse ir užtikrinti aktyvų novatoriškų sprendimų diegimą rinkoje;

## Pakeitimas 43

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 2 punkto k punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

k) **palaiyk**ti ryšį visų pirma su mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklą geležinkelių techninėje srityje nacionaliniu ir tarptautiniu lygmenimis vykdančiomis ERRAC technologijų platformos suinteresuotosiomis šalimis ir su kitose srityse veikiančiais subjektais, kaip antai Europos kelių transporto tyrimų patariamąją tarybą (ERTRAC), Europos aviacijos mokslinių tyrimų ir inovacijų patariamąją tarybą (ACARE), taip pat Europos vandens transporto technologijų platformos, Ateities gamybos technologijų platformos („Manufuture“), Pažangių inžinerinių medžiagų ir technologijų platformos („EUMaT“) suinteresuotosiomis šalimis ir kitais subjektais;

*Pakeitimas*

k) **užmegzti ryšius** visų pirma su mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklą geležinkelių techninėje srityje nacionaliniu ir tarptautiniu lygmenimis vykdančiomis ERRAC technologijų platformos suinteresuotosiomis šalimis ir su kitose srityse veikiančiais subjektais, kaip antai Europos kelių transporto tyrimų patariamąją tarybą (ERTRAC), Europos aviacijos mokslinių tyrimų ir inovacijų patariamąją tarybą (ACARE), taip pat Europos vandens transporto technologijų platformos, Ateities gamybos technologijų platformos („Manufuture“), Pažangių inžinerinių medžiagų ir technologijų platformos („EUMaT“) suinteresuotosiomis šalimis ir kitais subjektais;

**Pakeitimas 44**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo 2 punkto k a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**ka) palaiyk**ti ryšį su įvairiomis suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant mokslinių tyrimų organizacijas ir universitetus;

*Pagrindimas*

*Trišalio dialogo dėl investicijų į inovacijas paketo rezultatas.*

**Pakeitimas 45**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo 3 punkto 2 a dalis (nauja)**

*2a. Jeigu kuris nors bendrosios įmonės S2R narys nevykdo savo įsipareigojimų dėl sutarto finansinio įnašo, vykdomasis direktorius apie tai parašo raštu ir nustato pagrįstą laikotarpį, per kurį įsipareigojimai turi būti įvykdyti. Jeigu per tą laikotarpį įsipareigojimai nėra įvykdomi, vykdomasis direktorius sušaukia valdybos posėdį, kuriame sprendžiama, ar turėtų būti panaikinta įsipareigojimų nevykdančio nario narystė, ar reikėtų imtis kokių nors kitų priemonių, kol jis įvykdys įsipareigojimus. Valdyba, išklausiusi savo įsipareigojimų nevykdančius narius ir pasiūliusi jiems galimybę ištaisyti padėtį, pirmiausia gali laikinai sustabdyti visų narių, nevykdančių savo įsipareigojimų, teisę balsuoti.*

## Pakeitimas 46

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 4 punkto 2 dalis

2. Bendrosios įmonės S2R asocijuotieji nariai atrenkami skelbiant atvirą, nediskriminacinį ir konkurencingą kvietimą teikti pasiūlymus. **Pirmasis kvietimas teikti asocijuotųjų narių pasiūlymus skelbiamas ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo bendrosios įmonės S2R įsteigimo. Visi kiti kvietimai skelbiami prireikus esminių gebėjimų įgyvendinant S2R pagrindinį planą. Visi kvietimai skelbiami bendrosios įmonės S2R svetainėje, apie juos pranešama per valstybių atstovų grupę ir kitais kanalais, kad būtų užtikrintas kuo platesnis dalyvavimas siekiant S2R pagrindiniame plane nustatytą tikslų. Bendroji įmonė**

2. Bendrosios įmonės S2R asocijuotieji nariai atrenkami skelbiant atvirą, nediskriminacinį ir konkurencingą kvietimą teikti pasiūlymus, **kurį organizuoja Komisija, ir valdybai atliekant skaidrų vertinimą. Atliekant šį vertinimą ir atranką turi būti atsižvelgiama, inter alia, į pareiškėjo svarbą ir potencialią papildomą vertę siekiant bendrosios įmonės S2R nustatytų tikslų, pareiškėjo finansinį patikimumą ir bet kokius potencialius interesų konfliktus, susijusius su bendrosios įmonės S2R tikslais.**

**S2R skatina MVĮ, visos geležinkelių sektoriaus vertės grandinės ir tradiciniam geležinkelių sektoriui nepriklausančių subjektų dalyvavimą.**

## **Pakeitimas 47**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 4 punkto 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**2a. Atsižvelgdama į šio įvertinimo rezultatus, Komisija priima galutinį sprendimą dėl asocijuotųjų narių atrankos, siekdama užtikrinti geografinę pusiausvyrą ir proporcingą MVĮ, mokslinių tyrimų bendruomenės ir visos geležinkelių sektoriaus vertės grandinės subjektų, įskaitant tradiciniam geležinkelių sektoriui nepriklausančius subjektus, dalyvavimą.**

## **Pakeitimas 48**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 4 punkto 5 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

5. Bet kuris bendrosios įmonės S2R narys gali nutraukti savo narystę. Nutraukimas neatšaukiamai įsigalioja praėjus šešiams mėnesiams nuo pranešimo pateikimo kitiems nariams. Nuo to momento buvęs narys atleidžiamas nuo visų įsipareigojimų, išskyrus tuos, kuriuos bendroji įmonė S2R patvirtino ar prisiėmė iki narystės nutraukimo.

5. Bet kuris bendrosios įmonės S2R narys gali nutraukti savo narystę. Nutraukimas neatšaukiamai įsigalioja praėjus šešiams mėnesiams nuo pranešimo pateikimo kitiems nariams. Nuo to momento buvęs narys atleidžiamas nuo visų įsipareigojimų, išskyrus tuos, kuriuos bendroji įmonė S2R patvirtino ar prisiėmė iki narystės nutraukimo. ***Tokiais atvejais atidaroma sąskaita, skirta finansiniams įsipareigojimams tarp narystę nutraukiančio nario ir bendrosios įmonės***

*S2R įvykdyti.*

## **Pakeitimas 49**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 4 punkto 6 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

6. **Bendros** įmonės S2R narystė negali būti perleista trečiajai šaliai be išankstinio ir vieningo valdybos sutikimo.

+

*Pakeitimas*

6. **Bendrosios** įmonės S2R narystė negali būti perleista trečiajai šaliai be išankstinio ir vieningo valdybos sutikimo. ***Apie tokį sutikimą pranešama Komisijai, kuri turi teisę paprieštarauti.***

## **Pakeitimas 50**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 6 punkto c punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) bent po vieną kiekvienoje inovacijų programoje, nurodytoje 1 punkto 3 dalyje, dalyvaujančių asocijuotųjų narių atstovą. ***Šiuos*** atstovus skiria bendrosios įmonės S2R valdyba, rūpindamasi užtikrinti, kad būtų proporcingai atstovaujama visoje geležinkelių sektoriaus vertės grandinėje veikiantiems, taip pat tradiciniam geležinkelių sektoriui nepriklausantiems subjektams.

*Pakeitimas*

c) bent po vieną kiekvienoje inovacijų programoje, nurodytoje 1 punkto 3 dalyje, dalyvaujančių asocijuotųjų narių atstovą. ***Asocijuotasis narys kaip pavienis juridinis subjektas, kuris atitinka 1 punkto 2 dalyje nustatytus kriterijus (t. y. jis įsipareigojo skirti bent 30 mln.) ir kuris padeda siekti 2 straipsnio 2 dalies a, b ir punktuose nustatytų tikslų, atstovaujamas valdyboje. Kitus*** atstovus skiria bendrosios įmonės S2R valdyba, rūpindamasi užtikrinti, kad būtų ***teritoriniu atžvilgiu*** proporcingai atstovaujama visoje geležinkelių sektoriaus vertės grandinėje veikiantiems, taip pat tradiciniam geležinkelių sektoriui nepriklausantiems subjektams. ***Bent du atstovai turėtų būti geležinkelių įmonių atstovai.***



## **Pakeitimas 51**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 7 punkto 5 dalies 5 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Valdybos posėdžiuose stebėtojo teisėmis dalyvauja Europos geležinkelio agentūros atstovas ***ir valstybių atstovų grupės pirmininkas arba jo pavaduotojas.***

*Pakeitimas*

Valdybos posėdžiuose stebėtojo teisėmis dalyvauja Europos geležinkelio agentūros atstovas.

*Pagrindimas*

*Horizontalusis klausimas. Šiame pakeitime atspindimas trišalio dialogo dėl investicijų į inovacijas paketo rezultatas.*

## **Pakeitimas 52**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 7 punkto 5 dalies 5 a pastraipa (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Valstybių atstovų grupės pirmininkas arba pirmininko pavaduotojas turi teisę lankytis valdybos susitikimuose stebėtojo teisėmis ir dalyvauti svarstymuose, bet neturi balsavimo teisių.***

*Pagrindimas*

*Horizontalusis klausimas. Šiame pakeitime atspindimas trišalio dialogo dėl investicijų į inovacijas paketo rezultatas.*

## **Pakeitimas 53**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 7 punkto 5 dalies 5 b pastraipa (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Mokslinio komiteto pirmininkas turi teisę stebėtojo teisėmis lankytis valdybos susitikimuose ir dalyvauti svarstymuose, kai aptariami to komiteto funkcijoms priskirtini klausimai, bet neturi balsavimo teisių.***

*Pagrindimas*

*Horizontalusis klausimas. Šiame pakeitime atspindimas trišalio dialogo dėl investicijų į inovacijas paketo rezultatas.*

#### **Pakeitimas 54**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo 8 punkto -1 dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Komisija, atlikdama savo funkcijas valdyboje, siekia užtikrinti bendrosios įmonės S2R veiklos ir atitinkamos veiklos pagal bendrąją programą „Horizontas 2020“ koordinavimą, kad paskatintų sąveiką nustatant prioritetus, kuriuos apima bendrai atliekami moksliniai tyrimai.***

*Pagrindimas*

*Horizontalusis klausimas. Šiame pakeitime atspindimas trišalio dialogo dėl investicijų į inovacijas paketo rezultatas.*

#### **Pakeitimas 55**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo 8 punkto 1 dalies c b punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***cb) sprendžia dėl galutinės valdybos***

*sudėties, visų pirma atrinkdama asocijuotųjų narių atstovus, kurie neatitinka 1 punkto 2 dalyje nustatytų kriterijų. Galutinėje atrankoje turėtų būti užtikrintas proporcingas MVĮ ir visos geležinkelių sektoriaus vertės grandinės, įskaitant tradiciniams geležinkelių sektoriui nepriklausančius subjektus, dalyvavimas;*

## **Pakeitimas 56**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 8 punkto 1 dalies n a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*na) užtikrina bet kokių subrangos susitarimų, kurie gali būti sudaryti pagal šį reglamentą, pasirinkimo skaidrumą;*

*Pagrindimas*

*Atitinka balsavimą ITRE komitete dėl kitų viešojo ir privačiojo sektorių partnerysčių.*

## **Pakeitimas 57**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 9 punkto 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

1. Vykdomąjį direktorių skiria **valdyba** iš Komisijos pasiūlytų kandidatų sąrašo po *atviros ir skaidrios atrankos procedūros*.

1. Vykdomąjį direktorių **valdyba** skiria iš Komisijos pasiūlytų kandidatų sąrašo, *sudaryto po to, kai Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir kituose leidiniuose paskelbus kvietimą teikti paraišką įvyksta atviros ir skaidrus konkursas, atsižvelgdama į kandidatų nuopelnus ir dokumentais patvirtintus administracinius ir vadovavimo gebėjimus, taip pat į kompetenciją ir darbo patirtį atitinkamose srityse. Europos Parlamentas turi teisę*

*prieštarauti.*

*Prieš paskyrimą valdybos atrinktas kandidatas atsako į Europos Parlamento Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto ir Biudžeto kontrolės komiteto narių klausimus.*

## **Pakeitimas 58**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 10 punkto 4 dalies g a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*ga) reguliariai informuoti valstybių atstovų grupę ir mokslinį komitetą visais klausimais, kurie svarbūs jų patariamajam vaidmeniui;*

*Pagrindimas*

*Trišalio dialogo dėl investicijų į inovacijas paketo rezultatas.*

## **Pakeitimas 59**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 11 punkto įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Europos geležinkelio agentūra *stebėtojos teisėmis dalyvauja valdybos veikloje ir* prisideda prie bendrosios įmonės S2R pagrindinio plano sudarymo ir įgyvendinimo; tuo tikslu ji visų pirma vykdo šias patariamąsias užduotis:

Europos geležinkelio agentūra prisideda prie bendrosios įmonės S2R pagrindinio plano sudarymo ir įgyvendinimo; tuo tikslu ji visų pirma vykdo šias patariamąsias užduotis:

## **Pakeitimas 60**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

## I priedo 11 punkto a punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) siūlo galimus įmonės S2R pagrindinio plano ir metinių darbo planų pakeitimus, pirmiausia siekdama užtikrinti, kad būtų patenkinti mokslinių tyrimų poreikiai, susiję su bendros Europos geležinkelių erdvės sukūrimu;

*Pakeitimas*

a) siūlo galimus įmonės S2R pagrindinio plano ir metinių darbo planų pakeitimus, pirmiausia siekdama užtikrinti, kad būtų patenkinti mokslinių tyrimų poreikiai, susiję su bendros Europos geležinkelių erdvės sukūrimu, **ir įsitikinta, kad jie būtų aktualūs 2 straipsnio 2 dalyje apibrėžtiems tikslams;**

## Pakeitimas 61

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 11 punkto b punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) pasikonsultavusi su šio reglamento 2 straipsnio 1 dalies e punkte nurodytomis suinteresuotosiomis šalimis siūlo mokslinių tyrimų, **plėtros ir tvirtinimo veiklai taikytinus techninius standartus**, kad būtų užtikrinta rezultatų sąveika ir sauga;

*Pakeitimas*

b) pasikonsultavusi su šio reglamento 2 straipsnio 1 dalies e punkte nurodytomis suinteresuotosiomis šalimis siūlo mokslinių tyrimų **ir plėtros veiklai taikytinas gaires, pagal kurias parengiami techniniai standartai**, kad būtų užtikrinta rezultatų sąveika ir sauga;

## Pakeitimas 62

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 13 punkto 5 dalies a punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) atitinkamų nacionalinių ar regioninių mokslinių tyrimų ir inovacijų programų būklės ir galimų bendradarbiavimo sričių, įskaitant atitinkamų technologijų diegimą, nustatymo;

*Pakeitimas*

a) atitinkamų nacionalinių ar regioninių mokslinių tyrimų ir inovacijų programų būklės ir galimų bendradarbiavimo sričių, įskaitant atitinkamų technologijų diegimą, nustatymo **siekiant pasinaudoti sąveika;**

## Pakeitimas 63

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 13 punkto 5 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*5a. Valstybių atstovų grupei reguliariai teikiama informacija, be kita ko, apie dalyvavimą bendrosios įmonės S2R finansuojamuose veiksmuose, kiekvieno kvietimo teikti pasiūlymus rezultatus ir projekto įgyvendinimą, sąveiką su kitomis atitinkamomis Sąjungos programomis ir bendrosios įmonės S2R biudžeto vykdymą.*

*Pagrindimas*

*Trišalio dialogo dėl investicijų į inovacijas paketo rezultatas.*

## Pakeitimas 64

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 13 punkto 6 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

6. Valstybių atstovų grupė **bendrajai įmonei S2R** savo iniciatyva gali pateikti rekomendacijas techniniais, valdymo ir finansų klausimais, ypač jei jie daro poveikį nacionaliniams ar regioniniams interesams. **Bendroji įmonė S2R** informuoja valstybių atstovų grupę apie tolesnę su tokiomis rekomendacijomis susijusią veiklą.

6. Valstybių atstovų grupė **valdybai** savo iniciatyva gali pateikti rekomendacijas techniniais, valdymo ir finansų klausimais, ypač jei jie daro poveikį nacionaliniams ar regioniniams interesams. **Valdyba** informuoja valstybių atstovų grupę apie tolesnę su tokiomis rekomendacijomis susijusią veiklą.

## Pakeitimas 65

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 14 punkto 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Bendrosios įmonės S2R valdyba, siekdama vykdyti 2 punkte numatytas užduotis, gali sukurti ribotą skaičių darbo grupių, kurios vykdytų valdybos joms pavestą veiklą. Šias grupes sudaro profesionalai, ir jos dirba skaidriai.

*Pakeitimas*

1. Bendrosios įmonės S2R valdyba, siekdama vykdyti 2 punkte numatytas užduotis, gali sukurti ribotą skaičių darbo grupių, kurios vykdytų valdybos joms pavestą veiklą. Šias grupes sudaro **atitinkamą patirtį turintys profesionalai, įskaitant mokslinių tyrimų organizacijų profesionalus, MVĮ ir geležinkelių veiklos vykdytojus, ir** jos dirba skaidriai.

**Pakeitimas 66**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo 15 punkto 3 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) kitų nei Sąjunga narių ir su jais susijusių subjektų nepiniginiais įnašais, kuriuos sudaro išlaidos, patiriamos jiems vykdant netiesioginę veiklą, atėmus bendrosios įmonės įnašą ir bet kokią kitą Sąjungos toms išlaidoms padengti skirtą įnašą.

*Pakeitimas*

b) kitų nei Sąjunga narių ir su jais susijusių subjektų nepiniginiais įnašais **arba įnašais grynaisiais pinigais**, kuriuos sudaro išlaidos, patiriamos jiems vykdant netiesioginę veiklą, atėmus bendrosios įmonės įnašą ir bet kokią kitą Sąjungos toms išlaidoms padengti skirtą įnašą.

**Pakeitimas 67**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
1 priedo 19 punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Vykdomasis direktorius kasmet teikia valdybai ataskaitą apie vykdant pareigas pasiektus rezultatus pagal bendrosios įmonės S2R finansines taisykles.

**2. Kasmet iki vasario 15 d.** vykdomasis direktorius pateikia valdybai tvirtinti metinę veiklos ataskaitą apie praėjusiais

*Pakeitimas*

1. Vykdomasis direktorius kasmet teikia valdybai ataskaitą apie vykdant pareigas pasiektus rezultatus pagal bendrosios įmonės S2R finansines taisykles.

**2. Per du mėnesius nuo kiekvienų finansinių metų užbaigimo** vykdomasis direktorius pateikia valdybai tvirtinti

kalendoriniais metais bendrosios įmonės S2R padarytą pažangą, visų pirma palyginti su tų metų darbo planu. Toje ataskaitoje, *inter alia*, pateikiama informacija apie:

- a) vykdytą mokslinių tyrimų, inovacijų bei kitą veiklą ir atitinkamas išlaidas;
- b) pateiktą veiklą, atskirai nurodant dalyvių tipus, įskaitant MVĮ, ir valstybes;
- c) finansuoti atrinktus veiksmus, atskirai nurodant dalyvių tipus, įskaitant MVĮ, ir valstybes, taip pat nurodant bendrosios įmonės S2R finansavimą atskiriems dalyviams ir veiklai.

Valdybai patvirtinus, metinė veiklos ataskaita perduodama valstybių atstovų grupei ir paskelbiama viešai.

**3. Pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 60 straipsnio 5 dalį bendroji įmonė S2R ataskaitą kasmet teikia Komisijai.**

**4. Bendrosios įmonės S2R sąskaitas tikrina nepriklausoma audito įstaiga, kaip nustatyta Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 60 straipsnio 5 dalyje.**

**Bendrosios įmonės S2R sąskaitų Audito Rūmai netikrina.**

metinę veiklos ataskaitą apie praėjusiais kalendoriniais metais bendrosios įmonės S2R padarytą pažangą, visų pirma palyginti su tų metų darbo planu. Toje ataskaitoje, *inter alia*, pateikiama informacija apie:

- a) vykdytą mokslinių tyrimų, inovacijų bei kitą veiklą ir atitinkamas išlaidas;
- b) pateiktą veiklą, atskirai nurodant dalyvių tipus, įskaitant MVĮ, ir valstybes;
- c) finansuoti atrinktus veiksmus, atskirai nurodant dalyvių tipus, įskaitant MVĮ, ir valstybes, taip pat nurodant bendrosios įmonės S2R finansavimą atskiriems dalyviams ir veiklai.

Valdybai patvirtinus, metinė veiklos ataskaita perduodama valstybių atstovų grupei ir paskelbiama viešai.

**3. Pasibaigus finansiniams metams, Bendrosios įmonės S2R apskaitos pareigūnas iki kovo 1 d. išsiunčia preliminarias finansines ataskaitas Komisijos apskaitos pareigūnui ir Audito Rūmams.**

**Pasibaigus finansiniams metams, bendroji įmonė S2R iki kovo 31 d. išsiunčia biudžeto ir finansų valdymo ataskaitą Europos Parlamentui, Tarybai ir Audito Rūmams.**

**Gavęs Audito Rūmų pastabas dėl bendrosios įmonės S2R preliminarių finansinių ataskaitų, pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 966/2012 148 straipsnį apskaitos pareigūnas parengia bendrosios įmonės S2R galutines finansines ataskaitas, o vykdomasis direktorius nusiunčia jas valdybai, kad gautų jos nuomonę.**

**Valdyba pateikia nuomonę apie bendrosios įmonės S2R galutines**



*finansines ataskaitas.*

*Ne vėliau kaip kitų finansinių metų liepos 1 d. vykdomasis direktorius išsiunčia galutinės finansines ataskaitas kartu su valdybos nuomone Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams.*

*Galutinės finansinės ataskaitos iki kitų metų lapkričio 15 d. paskelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

*Iki rugsėjo 30 d. vykdomasis direktorius nusiunčia Audito Rūmams atsakymą į pastabas dėl metinės ataskaitos. Šį atsakymą vykdomasis direktorius taip pat nusiunčia valdybai.*

*Vykdomasis direktorius, paprašytas Europos Parlamento, pateikia jam visą informaciją, kurios reikia sklandžiam atitinkamų finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros taikymui užtikrinti pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 165 straipsnio 3 dalį.*

*Pagrindimas*

*Pritaikymas ir (ar) pakeitimai, reikalingi EP biudžeto įvykdymui tiesiogiai patvirtinti*

## AIŠKINAMOJI DALIS

Pranešėja teigiamai vertina Komisijos pasiūlymą, kuriuo įsteigiama bendroji įmonė „Shift2Rail“, ir mano, kad tai yra svarbu siekiant toliau įgyvendinti programos „Horizontas 2020“ inovacijų investicijų dokumentų rinkinį.

### **Geresnis valdymas**

Horizontaliųjų pakeitimų klausimu pranešėja mano, kad bendrųjų įmonių valdymas ir veikimas turėtų būti atviras, skaidrus, veiksmingas ir efektyvus ir suteikti galimybę dalyvauti įvairiems suinteresuotiesiems subjektams vykdyti veiklą savo konkrečioje srityje.

Todėl pranešėja pabrėžia, kad svarbu paisyti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystei taikytinų principų, dėl kurių susitarta per derybas dėl programos „Horizontas 2000“, ir tikėtinių jų taikymo rezultatų.

Pranešėjos siūlomais pakeitimais, susijusiais su bendrosios įmonės „Shift2Rail“ valdymu, daugiausia siekiama įgyvendinti naująjį politinį požiūrį į JTI, dėl kurio susitarta per derybas dėl programos „Horizontas 2020“. Jais siekiama padidinti šios įmonės valdymo struktūros skaidrumą ir viešumą.

Tačiau atvirumo ir skaidrumo principai turėtų būti taikomi ne tik bendrosios įmonės vidaus veiklai ir valdymo procedūroms. Pranešėja pateikė keletą pakeitimų, kuriais siekiama sugriežtinti šiuos principus, taip pat kalbant apie partnerių dalyvavimą bendrojoje įmonėje „Shift2Rail“ skelbiant konkursus teikti pasiūlymus.

## PRIEDAS. TRANSPORTO IR TURIZMO KOMITETO LAIŠKAS

Amalia Sartori  
Pirmininkė  
Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas  
ASP 08 E 205

**Tema: „Shift2Rail“ – Transporto ir turizmo komiteto nuomonė**

Gerbiama A. Sartori,

Transporto ir turizmo komitetas nuo pat pradžių tvirtai pritarė tam, kad būtų suformuotas europinis požiūris į geležinkelių sektoriaus mokslinius tyrimus ir inovacijas. Pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo įsteigiama bendroji įmonė „Shift2Rail“, yra galutinis žingsnis siekiant sėkmingai pradėti įgyvendinti šią iniciatyvą.

Atsižvelgdamas į tai, kad liko nedaug laiko iki šios Europos Parlamento kadencijos pabaigos, ir į stiprų norą kiek galima greičiau pasiekti susitarimą, Transporto ir turizmo komitetas nusprendė prisidėti prie šios konsultavimosi procedūros ir pirmininkės laiško forma pateikti nuomonę.

Vienas iš šio komiteto tikslų – pertvarkyti Europos geležinkelių sistemą, kad geležinkeliai galėtų sėkmingai konkuruoti su kitomis transporto rūšimis. Pasiūlymas dėl „Shift2Rail“ turi realią galimybę prisidėti kuriant patrauklesnę, konkurencingesnę, veiksmingesnę, integruotą ir tvarią Europos geležinkelių sistemą. Todėl būčiau dėkinga, jei jūsų komitetas, priimdamas savo poziciją, galėtų atsižvelgti į toliau nurodytus aspektus.

### **Bendri pasiūlymo tikslai**

TRAN komitetas tvirtai remia šią Komisijos iniciatyvą. Šis komitetas visapusiškai pritaria bendram pasiūlymo tikslui užtikrinti geresnį mokslinių tyrimų geležinkelių transporto srityje koordinavimą ir teikti per bendrąją įmonę deramą finansavimą.

Naujosios technologijos gali atlikti svarbų vaidmenį padedant modernizuoti Europos geležinkelius tuo pat metu mažinant veiklos ir infrastruktūros išlaidas, plačiau naudoti atsinaujinančiuosius energijos išteklius, ypač traukinių stotyse, taip pat naujoviškas technologijas efektyvaus energijos taupymo srityje, ir Europos geležinkelio tiekimo pramonei atveriant naujų verslo galimybių ES ir pasaulyje. Pavyzdžiui, ERTMS – unikali Europos traukinių kontrolės sistema – skirta esamoms nesuderinamoms sistemoms Europoje palaipsniui pakeisti. Ji bus labai naudinga geležinkelių sektoriui, kadangi paskatins plėtoti tarptautinį krovinių ir keleivių transportą. ERTMS laikoma pažangiausia pasaulyje traukinių kontrolės sistema turint mintyje mažesnes jos techninės priežiūros išlaidas, saugumą, patikimumą, punktualumą ir eismo intensyvumą, todėl ji vis labiau populiarėja už Europos ribų ir šią traukinių kontrolės sistemą pasirinko tokios šalys kaip Kinija, Indija, Taivanas,

Pietų Korėja ir Saudo Arabija.

Geležinkelių sektoriaus mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje ES dar vis patiriama viešosios intervencijos reikalaujančių didelių su rinka susijusių ir sisteminių trūkumų, visų pirma, dėl nacionalinių standartų ir veiklos sistemų įvairovės labai sudėtingas produktų pritaikymo procesas, trūksta visos sistemos lygmens požiūrio į inovacijas ir pernelyg sudėtingos geležinkelių posistemių sąsajos, nedaug privačių investicijų į mokslinius tyrimus bei inovacijas ir ribotas inovacijų paplitimas rinkoje dėl nedidelės veiklos pelno maržos ir finansavimo spragų visame inovacijų cikle, didesnė finansinė rizika dėl investicijų kapitalo intensyvumo. Dėl šių sisteminių trūkumų gamybos išlaidos yra didesnės ir galiausiai patiriamos didesnės išlaidos visoje geležinkelių sistemoje, o tai mažina sistemos konkurencingumą kitų transporto rūšių atžvilgiu. Be to, pastaraisiais metais Azija nuolat lenkia Europą ir tampa didžiausia geležinkelio tiekimo rinka visų pirma dėl tokiose šalyse kaip Kinija ir Korėja smarkiai išaugusių investicijų į mokslinius tyrimus ir inovacijas.

Atsižvelgiant į šias problemas, pasiūlymas taikyti suderintą ES požiūrį į geležinkelių sektoriaus mokslinius tyrimus ir inovacijas įsteigiant bendrąją įmonę, kuri padėtų sukurti bendrą Europos geležinkelių erdvę ir didintų ES geležinkelių sektoriaus konkurencingumą kitų transporto rūšių ir užsienio šalių konkurencijos atžvilgiu, yra sveikintinas žingsnis. Taip pat suinteresuotosios šalys mato didžiausią tokios bendrosios įmonės naudą atliekant koordinavimo vaidmenį, programuojant ir vykdant geležinkelių mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklą taikant vieną specialią administracinę sistemą, kuria užtikrinamas didesnis tęstinumas ir mažesnis susiskaidymas.

### **Biudžetas**

Transporto ir turizmo komitetas tvirtai palaiko sprendimą skirti Sąjungos 450 mln. EUR finansinį įnašą „Shift2Rail“ iniciatyvai, įskaitant ELPA įnašą, skirtą iš specialiosios programos „Horizontas 2020“, kuria įgyvendinama bendroji programa „Horizontas 2020“, biudžeto.

Pramonės įnašas daugiau nei atitiks lėšas, kurias Sąjunga skyrė veiklos išlaidoms padengti (470 mln. EUR). Svarbu, kad pramonė ir geležinkelių sektorius liktų įsipareigoję įgyvendinti šią iniciatyvą ir pateiktų žadėtuosius įnašus. „Shift2rail“ taip pat turėtų likti atvira visoms suinteresuotosioms šalims, kurias domina galimybė prisijungti prie iniciatyvos ir yra pasirengusios skirti reikiamą finansinį įnašą.

Svarbu aiškiai parodyti, kad ES pasirengusi skirti savo finansavimo dalį. Vertėtų pažymėti tai, kad skyrus 450 mln. EUR sumą jau atsižvelgta į 2013 m. sumažintas biudžeto lėšas moksliniams tyrimams: iš pradžių Komisija svarstė galimybę skirti 600 mln. EUR. Todėl nebūtų jokio pagrindo dar labiau mažinti finansavimą. Mažinant finansavimą mažėtų pramonės mokami įnašai, todėl nuostolis būtų dvigubai didesnis.

### **Tikslai**

Transporto ir turizmo komitetas pritaria pasiūlymo 2 straipsnio 1 dalyje išdėstytiems tikslams, taip pat penkiems inovacijų ramsčiams, pagal kuriuos bus organizuojami „Shift2rail“ moksliniai tyrimai. Komitetas taip pat palaiko visos sistemos mastu taikomą požiūrį, kuriuo remiantis vykdomi moksliniai tyrimai. Tačiau, Transporto ir turizmo komitetas mano, kad

tarp 2 straipsnio 2 dalyje minimų veiklos rodiklių būtų naudinga paminėti ir geležinkelių aplinkosauginio veiksmingumo stiprinimo tikslus, pavyzdžiui, triukšmo mažinimo jo susidarymo vietoje bei geležinkelių sistemos saugos tikslus. Nors geležinkelių transportas ir taip yra labai saugi transporto rūšis, tolesnis jo gerinimas būtų svarbus laimėjimas, be to, tai būtų lengvai įvertinamas rodiklis, nes statistiniai duomenys apie sistemos saugą yra be vargo prieinami.

Kita vertus, Transporto ir turizmo komitetui abejonių keltų keli veiklos rodikliai, pasiūlyti pvz., b punkte: „100 proc. padidinti geležinkelių transporto sistemos talpą, kad būtų patenkinta išaugusi keleivių ir krovinių vežimo geležinkeliu paslaugų paklausa“ ir c punkte: „50 proc. padidinti geležinkelių paslaugų patikimumą ir traukinių punktualumą“. Panašu, kad šiuos rodiklius būtų sunku įvertinti, atsižvelgiant į geležinkelių sistemos sudėtingumą ir į tai, kad ne vienoje srityje trūksta statistinių duomenų, todėl rezultatuose nebūtų tiesiogiai atspindėti pasiekimai geležinkelių mokslinių tyrimų srityje.

### **Europos geležinkelio agentūra**

Transporto ir turizmo komitetas palaiko Europos geležinkelio agentūros įtraukimą stebėtojo teisėmis į „Shift2Rail“ valdybos veiklą ir jos vaidmenį apibrėžiant ir įgyvendinant pagrindinį planą. Turėtų būti užtikrinta, kad Europos geležinkelio agentūros vaidmuo atitiktų jos augančią atsakomybę Europos geležinkelių sistemos sąveikos ir saugos srityse, kaip numatyta Sąveikos direktyvoje ir Saugos direktyvoje, kurios šiuo metu yra reformuojamos. Transporto ir turizmo komitetas mano, kad ateityje Europos geležinkelio agentūra tikrai turėtų atlikti žymiai svarbesnį vaidmenį.

Galiausiai norėčiau paraginti Jūsų komitetą padėti užbaigti šią procedūrą kaip įmanoma greičiau. Šiai iniciatyvai įgyvendinti prireikė daug laiko. Nebereikėtų atidėti jos įsigaliojimo.

Pagarbiai

Brian Simpson

## GALUTINIO BALSAVIMO KOMITETE REZULTATAI

<b>Priėmimo data</b>	18.3.2014
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+:                54 -:                0 0:                0
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Vicky Ford, Adam Gierek, Norbert Glante, Robert Goebbels, Fiona Hall, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Judith A. Merkies, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Teresa Riera Madurell, Michèle Rivasi, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Zbigniew Zaleski
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)</b>	António Fernando Correia de Campos, Francesco De Angelis, Věra Flasarová, Françoise Grossetête, Jolanta Emilia Hibner, Gunnar Hökmark, Holger Krahmer, Zofija Mazej Kukovič, Alajos Mészáros, Vladko Todorov Panayotov, Silvia-Adriana Ţicău